

La semaine A RADIO-CANADA

L'HEBDOMADAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS

RADIO ET
TÉLÉVISION

DU 22 AU 28
NOV. 1953

Vol. IV, No 7

Montréal

10¢ l'exemplaire

Les Idées en Marche

Depuis le 21 octobre, le forum radiophonique *Les Idées en marche* est revenu à l'horaire du mercredi soir, de 9 h. 30 à 10 heures. La série se poursuivra sans interruption jusqu'au 31 mars 1954.

Le changement de jour et d'heure apporté cette année permettra à un plus grand nombre d'auditeurs, — à plus de groupes d'auditeurs —, de suivre fidèlement l'émission.

Comme par le passé, la série a été préparée grâce à la collaboration de la Société Canadienne d'Éducation des Adultes, la Société d'Éducation des Adultes du Québec et la Société Radio-Canada.

Auparavant, plus de 40 associations reconnues — dont la Fédération de l'École des parents, la Chambre de commerce de la province de Québec, l'ACFAS, l'UCC, pour n'en nommer que quelques-unes — avaient soumis une liste de sujets — plus de cinquante — dont on a fait le tri pour aboutir finalement aux problèmes qui seront traités (ou l'ont déjà été), cette année, aux *Idées en marche*.

Voici le programme des prochaines semaines : 25 novembre, "Je vote comme mon mari." — 2 décembre, "Les grèves sont-elles décidées par les ouvriers ?" — 9 décembre, "L'augmentation des salaires, cause de la vie chère ?" — 16 décembre, "Le patron, cet heureux mortel" — 23 décembre, "Sport amateur ou professionnel ?" — 30 décembre, émission réservée à un sujet d'actualité.

Les quelques lignes qui suivent sont empruntées à un rapport de la Société canadienne d'éducation des adultes. Elles tracent un bref historique des *Idées en marche* et en décrivent succinctement la nature.

"A la fin de la dernière guerre, les Canadiens sentirent la responsabilité de repenser les problèmes de vie en fonction de l'économie de paix. Il fallait tout remettre en question. Afin d'aider les Canadiens à développer leurs propres convictions personnelles sur les principaux problèmes sociaux, économiques et politiques de l'heure, deux programmes de soutien de la Société Radio-Canada — *Citizen's forum*, au réseau Trans-Canada et *Préparons l'avenir* (plus tard *Les Idées en marche*) au réseau Français — furent organisés avec la collaboration des sociétés d'éducation des adultes.

Ces programmes avaient donc comme but de susciter l'intérêt du public sur les principaux problèmes d'actualité ainsi que de le renseigner sur les différents points de vue, les différents courants d'idées en marche existants dans la population. On organisa par

(suite à la page 2)



Autour d'une table ronde...

... Des spécialistes se rassemblent pour discuter d'un problème d'intérêt général ou d'un sujet d'une brûlante actualité. A la fin de l'émission, les auditeurs sont invités à poursuivre entre eux, cette discussion constructive. La photographie ci-dessus a été prise quelques instants avant l'une des premières émissions de la nouvelle série des *Idées en marche*. De gauche à droite on aperçoit le réalisateur Luc Cossette, Me Jacques Perrault, Me J.-A. Trudel, Gérard Pelletier, l'animateur et Michel Chartrand.

Retour

(page 7)

À chacun selon sa faim

(page 3)

Amours

(page 8)

Hommage à Sylvain Garneau

ANDRÉ LANGEVIN, du Service international de Radio-Canada, auteur de *Poussière sur la ville*, a écrit ces quelques lignes en hommage à son camarade Sylvain Garneau, ancien annonceur au réseau Français, décédé le 7 octobre dernier.

Vingt-trois ans et deux minces recueils de poèmes, et des millions d'hommes qui n'ont jamais entendu sa voix. Un matin de pluie, de grisaille, d'en-nui.

"C'est triste comme un jour de Pâques

Et ce n'est même pas Noël.

Est-ce vrai, dis, est-ce réel

Qu'on cède à la première attaque?"

Un de ces matins où Sylvain Garneau écrivait un poème, pour rien, par désœuvrement, avec des ficelles, des ronds de fumée et le chuintement de la chantepieuvre. Un matin où les enfants sont tristes, comme une maladie blanche, sans savoir pourquoi, et sans le goût de guérir. Mais les enfants ne suivent pas les cortèges funèbres, où ils se laissent distraire par un rien, une goutte d'eau qui perle au bord d'un chapeau, un moineau qui s'ébroue dans une flaque noire, par la vie qui continue. Sylvain Garneau n'est plus et cela lui plairait que la vie continue, que les jeux se poursuivent dans les rues sonores, que les ruisseaux coulent encore entre les pieds nus d'enfants. Il était poète comme on est enfant, ou comme les enfants sont poètes, naturellement, par goût du jeu et des images.

L'enfance, il n'avait jamais eu à la retrouver. Il ne l'avait jamais quittée. À vingt-trois ans, il conservait une tête d'enfant et l'air de toujours jouer à quelque chose. Une extraordinaire vitalité, une santé éclatante. L'angoisse, s'il l'avait déjà connue, on ne l'avait jamais su. Il vivait tout son saoul, sans s'inquiéter de ce qui arriverait après. Il jouait franc jeu. Cette impression de santé, de parfait naturel, d'authenticité,

il nous la laisse dans ses poèmes, des poèmes qui ont une étrange allure dans notre littérature contemporaine, comme le son d'une voix que l'homme aurait perdue il y a très longtemps, le même que dans le Rimbaud des châteaux et des jeux enfantins. Ces vers-là ne veulent pas construire un monde ni sonder l'insondable. Ce sont des moments de vie, bien humbles, mais intenses, pleins. Un chant mineur qui vaut bien toutes les odes héroïques du monde, qui vaut bien les grandes voix aux lourds penses, les voix d'hommes.

Que deviendra la poésie de Sylvain Garneau? Nous l'ignorons et ne nous en inquiétons pas. Il laisse certainement une oeuvre inédite importante. Il travaillait beaucoup, sans jamais travailler longtemps. Et le mot travail est ici bien faux.

Les poèmes de Garneau ne s'analysent pas. C'est un jeu inventé à mesure qu'il se joue et varié comme les heures qui se suivent.

En dépit de son front bombé à la Rimbaud, Garneau n'était pas un enfant sublime, de ces enfants qui pénètrent trop tôt dans l'univers adulte. L'amertume et le cynisme ne l'avaient pas touché. Nous avons perdu la seule voix qui ait su chanter chez-nous avec authenticité le "vert paradis des amours enfantins". On ne fera jamais de littérature sur son oeuvre ou son destin parce que tous deux étaient essentiellement de la vie toute simple, sans attitudes et sans grandiloquence. Il ne reste que l'oeuvre, l'oeuvre qui survit toujours aux poètes et qui nous donne le désir de les avoir connus.

(Texte lu par l'auteur à *La Revue des Arts et des Lettres*, au réseau Français.)

"Mondes illusoires" aux Nouveautés Dramatiques

Samedi soir, à 7 h. 30, au réseau Français, on pourra entendre un sketch inédit de Louis-Georges Carrier, *Mondes Illusoires*.

Mondes Illusoires, comme son nom l'indique, appartient au domaine de la fantaisie dans lequel se plaisent à vivre les habitants d'une maison de fous: Barpin, le Parfait, Mirvin, le Dieu, Mircha, le Suave, Pirquain, le Visionnaire et Sirbure, l'Organisateur, ainsi que Parpaf, leur gardien.

Pour échapper à son destin, chacun des personnages vit dans un monde bien à lui, un monde illusoire, certes, mais sans limites et où chacun peut cultiver sa propre chimère, parfois empreinte de poésie. Ainsi Sirbure, l'organisateur du

groupe, peut rêver de faire durer l'amour humain toute une vie: "Messieurs, ne trouvez-vous pas que les humains abusent de l'amour? Comment vous dire... Une grande passion soudain les anime, les bouleverse, les change. Ils deviennent fous, aveugles, stupides. Cela dure un mois, un an, dix ans. Comprenez-vous que cette dépense d'énergie, canalisée, produirait des effets supérieurs. Qu'au lieu d'aimer seulement dix ans, les humains pourraient échelonner leurs sentiments sur une durée beaucoup plus longue. Je suis pour la durée de l'amour."

Mondes Illusoires, de Louis-Georges Carrier sera mis en ondes par Guy Beaulne.



En collaboration avec le poste CFCL de Timmins, Ont., Radio-Canada présentait récemment quelques reportages sur les conditions de l'agriculture au Nouvel-Ontario. Les textes et interviews ont été préparés par Alphonse Lapointe, commentateur au Réveil rural. Aux studios de CFCL, on le voit ici (deuxième à gauche) en compagnie de MM. J.-L. Bourdeau et Guy Chénier, respectivement président et gérant de la S.C.A. de Timmins, et René Barrette, gérant de CFCL.

Reportages sur la vie rurale en Nouvel-Ontario

L'émission le *Réveil rural* demeure l'une des plus populaires du réseau Français. Elle a traversé allègrement quinze années d'existence (1938-53) sans perdre cet élément d'originalité qui la caractérise. De fait, elle intéresse non seulement les agriculteurs mais de nombreux citadins, qui ont sans doute la nostalgie de la vie rurale.

Les causeries, interviews et reportages présentés aux auditeurs du *Réveil rural* sont autant de tableaux de la vie à la ferme, montrant, sous tous ses aspects, ce qu'est l'agriculture moderne.

À cela viennent s'ajouter des commentaires et reportages sur les pêcheries et l'exploitation forestière, deux industries qui connaissent une grande expansion chez nous.

Un autre élément d'intérêt pour l'auditeur du *Réveil rural*, c'est la géographie; car il peut "voyager" en divers pays par le truchement de reportages diffusés au cours de cette émission. Il

a surtout l'occasion de prendre contact avec des gens qui vivent en d'autres régions du Canada. C'est ainsi qu'une série de sept reportages sur les conditions de l'agriculture dans le Nouvel-Ontario (secteur de Cochrane-Kapuskasing-Hearst) aura permis à des milliers d'auditeurs intéressés de faire certaines comparaisons avec ce qui existe chez eux et, à d'autres plus dilettantes, de voir un nouvel aspect d'une région mieux connue pour ses forêts et ses mines. Le commentateur du *Réveil rural*, Alphonse Lapointe, qui avait préparé ces reportages, présente maintenant des interviews et commentaires sur l'agriculture du Saguenay, région qui attire, chaque année, des milliers de voyageurs et de touristes.

Si l'on en juge par les nombreuses lettres reçues, chaque semaine, le programme musical de cette émission, qui groupe quelques-uns des meilleurs artistes de la radio, est fort goûté des auditeurs.

LES IDÉES EN...

(suite de la page 1)

la suite des groupes d'auditeurs — de 7 à 20 personnes — qui suivent régulièrement la série d'émissions et en discutent les problèmes à l'étude, à l'aide de bulletins préparés par la CAAE et la S.C.A.

En somme, *Les Idées en marche* est un forum radiophonique portant devant l'opinion publique les principaux problèmes de vie qui se posent à la conscience civique des Canadiens, dans le but de provoquer une méditation et une réaction personnelles. Sa méthode consiste en une controverse où trois participants, sous la direction d'un animateur

(Gérard Pelletier), défendent leurs points de vue sur les aspects de la question les plus contestés et les plus opportuns à discuter."

La réalisation des *Idées en marche* est due à Luc Cossette. Licencié en droit de l'université de Montréal, M. Cossette a été, avant d'entrer à l'emploi de Radio-Canada, directeur du *Quartier Latin* et membre du comité administratif de l'Ent'aide universitaire mondiale. En 1950, il fut délégué au séminar international de l'EUM à Pontigny, France, et, en 1953, à celui de Mysore, aux Indes. Ce dernier voyage a fourni à M. Cossette la matière d'une série de quatre causeries qu'il vient de prononcer au réseau Français.

"À chacun selon sa faim" au Théâtre de Radio-Collège

Roger Citerne a choisi cette pièce de Jean Mogin pour son émission "Sur toutes les scènes du monde". L'action de ce drame religieux se situe dans un pays du sud.

Sur toutes les scènes du monde, présente dimanche soir à 8 heures, au réseau Français, une pièce de Jean Mogin, *A chacun selon sa faim*, qui sera suivie de commentaires du Père Emile Legault, c.s.c.

Cette oeuvre, à laquelle la Société des auteurs a décerné le prix Lugné-Poe, a été représentée pour la première fois à Paris, au théâtre du Vieux-Colombier. La mise en scène, les décors et les costumes étaient de Raymond Hermantier, la musique de Georges Delarue.

L'action se déroule dans un pays du Sud. Le personnage central est celui de la Révérende Mère Maria, abbesse du monastère de la Transfiguration, âgée de vingt ans. Autour d'elle, attachés à la sauver ou à la perdre, se trouvent Leon Roles, coadjuteur du diocèse, Francesco Nogueira, gouverneur civil de la province, et Basile Moralès, curé d'Alma-peira.

A chacun selon sa faim, est un drame âpre et vivant auquel le personnage de Maria, tourmentée, brûlante d'enthousiasme et de ferveur, donne son authenticité et sa force. Autour d'elle on voit aussi quelques religieuses de son couvent, qui tour à tour l'encouragent ou

l'abandonnent, tandis que dans le village, la foule ignorante et superstitieuse, croit trouver en elle une sorcière, et s'attache à sa perte. A la fin de l'oeuvre, à la mort de Maria, cette même foule l'implorera comme une sainte.

Pour situer cette oeuvre de Jean Mogin, nous pouvons nous reporter à la critique que Thierry Maulnier écrivait au lendemain de la création de la pièce: "Monsieur Jean Mogin est un jeune auteur belge. Il n'a pas trente ans. Il a écrit une pièce, une "première pièce". Ce n'est pas un vaudeville à quatre personnages... C'est une pièce austère. Une pièce où il n'est pas question d'amour, sinon d'amour mystique. Une pièce qui met en scène un débat religieux dans ce qu'un tel débat a de plus sévère. La jeunesse ne doute de rien... Pourtant, Jean Mogin est auteur dramatique d'instinct. Il sait conduire une scène. Ses répliques ont un rythme de théâtre. Sa langue est forte, sûre, sans longueurs, sans ornements inutiles, dépouillée. Il a le don des mots qui touchent la cible, des formules effi- caces."

(suite à la page 7)

"Bonne et heureuse année!"

Voici le cadeau qui répètera ce souhait à vos amis
du 1er janvier au 31 décembre 1954 :

UN ABONNEMENT À

La Semaine à Radio-Canada

Grâce à vous, vos amis recevront chaque semaine d'utiles renseignements sur les programmes et les artistes de la radio et de la télévision.

Conditions avantageuses :

3 ABONNEMENTS POUR \$4.50

vous économisez \$1.50

(\$4.50 paieront votre réabonnement et deux abonnements en cadeaux, ou trois abonnements en cadeaux. Chaque abonnement supplémentaire vous coûtera \$1.50)

Ces conditions spéciales ne sont accordées
que jusqu'au 31 décembre, 1953.

Les destinataires doivent demeurer au Canada

Envoyez les noms et adresses, avec la somme requise, et nous ferons parvenir le journal à vos amis avec une carte de souhaits à votre nom.

La Semaine à Radio-Canada

C. P. 6000,
Montréal, Qué.



Ceux qui écouteront, dimanche à 10 h. 30 du soir, au réseau Français de Radio-Canada, le concert de l'orchestre des Petites Symphonies, entendront le 250e concert de cet ensemble radiophonique. Son chef attitré, Roland Leduc, que l'on voit ici au cours d'une répétition, a fait entendre un nombre imposant d'oeuvres classiques et contemporaines depuis les débuts de la série, il y a plus de cinq ans.

250e concert de l'orchestre des Petites Symphonies

A cette occasion, Roland Leduc, qui dirige cet ensemble depuis ses débuts, a choisi la Symphonie Haffner de Mozart.

Le prochain concert de l'orchestre des Petites Symphonies, dimanche, à 10 h. 30 du soir, au réseau Français de Radio-Canada, sera le 250e de cette série qui débutait le 11 janvier 1948. Depuis plus de cinq ans, ces concerts de musique consacrés aux oeuvres classiques et contemporaines remportent un succès sans précédent dans les annales radiophoniques canadiennes.

Lors de la première émission, l'oeuvre au programme était une symphonie de Mozart et c'est encore sous le signe du maître de Salzbourg que l'orchestre marquera cet anniversaire.

Roland Leduc, qui sera au pupitre, a en effet choisi la *Symphonie No 35*, en

ré majeur K. 385, dite *Haffner* de ce compositeur.

On connaît bien cette oeuvre que Mozart écrivit pour une fête chez Sigmund Haffner, bourgmestre de Salzbourg. Suivant la coutume, Mozart composa une sérénade, comprenant six mouvements, dont deux menuets, une marche, un andante et deux allegros. Après avoir servi à rehausser le prestige du bourgmestre, la sérénade fut retournée à Mozart qui enleva l'un des menuets et la marche et renomma son oeuvre *Symphonie en ré*, après avoir également ajouté des parties de flûte et clarinettes.

Dans cette nouvelle forme, l'oeuvre fut jouée pour la première fois le 3 mars 1783, à Vienne, en présence de l'Empereur et de la cour.

OEUVRES DE TOCH, WAGNER ET PROKOFIEFF

Otto Klemperer reviendra au pupitre de l'orchestre des *Concerts Symphoniques de Montréal* pour le concert de mardi, à 8 h. 30 du soir. Comme d'habitude, le réseau Français de Radio-Canada en diffusera la première partie, directement de l'Auditorium le Plateau.

Le programme comprendra l'ouverture "joyeuse" *Pinocchio* de Ernst Toch; *Siegfried-Idyll* de Wagner ainsi que la *Suite No 2* du ballet *Roméo et Juliette* de Prokofieff.

Ernst Toch est né à Vienne en 1887 mais il habite maintenant les Etats-Unis. Il a écrit pour l'orchestre, le théâtre, le cinéma et la radio. Son ouverture *Pinocchio* fut composée en 1935, à New-York, alors que le compositeur était professeur au *New School for Social Research*.

La musique du *Siegfried-Idyll* fut jouée pour la première fois le matin du

jour de Noël de l'année 1870, à l'intérieur de la villa des Wagner à Tribschen, près de Lucerne. C'était un hommage de Richard Wagner à son épouse Cosima à l'occasion de de son anniversaire.

Le musicien avait utilisé quelques thèmes de son drame *Siegfried* pour cette oeuvre écrite pour flûte, hautbois, deux clarinettes, basson, trompette, deux cors et cordes.

Roméo et Juliette, ballet en quatre actes et neuf tableaux, musique de Prokofieff, fut créé en 1935 au Théâtre Bolshoi de Moscou. Comme plusieurs ballets de Tchaikowsky, sa représentation dure une soirée entière. De sa musique, le compositeur a tiré deux suites d'orchestre qui furent jouées pour la première fois en Amérique, sous la direction du compositeur, par les orchestres de Chicago et de Boston.

L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

Cet horaire, établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes du réseau Français et du réseau de télévision ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada : (Radio) : CBF, à Montréal, CBV, à Québec, CBJ, à Chicoutimi; (Télévision) : CBFT, à Montréal, CBOT, à Ottawa.

Le réseau Français met la plupart de ses émissions radio-phoniques à la disposition de ses postes affiliés.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

LES POSTES DU RÉSEAU FRANÇAIS (1)

Nouveau-Brunswick		
CIEM Edmundston	1380 Kc/s	
Québec		
*CBF Montréal	690 Kc/s	
*CBV Québec	980 Kc/s	
*CBJ Chicoutimi	1580 Kc/s	
*CBFB Mégantic	990 Kc/s	
CHAD Amos	1340 Kc/s	
Ste-Anne-de-la-Pocatière		
CHGB	1350 Kc/s	
CHLT Sherbrooke	900 Kc/s	
CHNC New-Carlisle	610 Kc/s	
CJBR Rimouski	900 Kc/s	
CJFP Rivière-du-Loup	1400 Kc/s	
CKCH Hull	970 Kc/s	
CKLD Thetford-Mines	1230 Kc/s	
CKLS La Sarre	1240 Kc/s	
CKRN Rouyn	1400 Kc/s	
CKVD Val D'Or	1230 Kc/s	
CKVM Ville-Marie	710 Kc/s	
Ontario		
CFCL Timmins	580 Kc/s	
CHNO Sudbury	1440 Kc/s	
Manitoba		
CKSB St-Boniface	1250 Kc/s	
Saskatchewan		
CFNS Saskatoon	1170 Kc/s	
CFRG Gravelbourg	1230 Kc/s	
Alberta		
CHFA Edmonton	680 Kc/s	
(Fréquence modulée)		
*CBF-FM Montréal	95,1 Mc/s	
CJBR-FM Rimouski	99,5 Mc/s	

TÉLÉVISION

*CBFT Montréal	Canal 2
*CBOT Ottawa	Canal 4

(1) L'astérisque * indique un poste appartenant à Radio-Canada.

Tous les articles et renseignements publiés dans LA SEMAINE À RADIO-CANADA peuvent être reproduits librement, sauf indication contraire.

La Semaine À RADIO-CANADA

Publié chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA

Service de Presse et d'information

C. P. 6000 Montréal (UNiversity 6-2571)

Directeur :

Robert Charbonneau

Abonnement : \$2 par année (États-Unis, \$3.50)

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

RADIO

8.00—CBF—Radio-journal

8.05—CBF—Musique

9.00—Radio-Journal

9.06—Musique légère

CBJ—CBC News

9.30—L'heure du concerto

Ouverture "Alceste" (Gluck) : orch. de Londres, dir. Royaltan Kisch. — Concerto en la majeur "Melk" pour violon (Haydn) : Edith Bertschinger et orch. du Collège de Musique de Vienne, dir. Anton Heiller. — Concerto pour piano (Deliuss) : Benno Moiseiwitsch et orch. de Londres, dir. Constant Lambert.

10.30—Récital

Emil Debussmann, pianiste. Deux Sonates (Scarlatti). — "Antiche Arie e Danze italiane (Respighi).

11.00—Choeur Palestrina

Concert à l'occasion du 50e anniversaire du Motu Proprio. Dir. R. P. Jules Martel, O.M.I. Oeuvres grégoriennes et extraits de la Messe du Pape Marcel, de Palestrina.

12.00—Tableaux d'opéras

12.15—CBJ—La moisson

12.30—Jardins plantureux,

jardins fleuris

Jacques Laliberté, agronome.

12.45—Au clavier

12.59—Signal-horaire

1.00—Institutions politiques

Jean-Charles Bonenfant : "Les Philippines".

1.15—Radio-Journal

1.20—Bulletin de la Météo

CBJ—CBC News

1.30—L'Art dans la vie

Jean et Fernande Simard.

2.30—L'Orchestre de New York

Direction : Dimitri Mitropoulos, Daniel Wayenberg, pianiste. — Symphonie No 4 en mi mineur (Brahms).

RADIO

7.00—CBF—Radio-Journal

7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous

7.30—CBF—Radio-Journal

CBV—Badinage musical

CBJ—Réveille-matin

7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous

7.50—CBV—Bonjour les sportifs

Avec Louis Chassé.

7.55—CBF—CBJ—Musique

8.00—Radio-Journal

8.10—CBF—Chronique sportive

CBV—Intermède

CBJ—CBC News

Le dimanche, 22 novembre

— Concerto No 2 en do mineur (Rachmaninoff).

CBF—Claves et Maracas

3.00—CBF—Festivals de France

Strasbourg, Aix-en-Provence et Menton. "Scheherazade" (Ravel) : Geneviève Moisan et orch. dir. Montoux. — "Sarabande en Rondo" et ext. du Prologue de "Camille" (André Campra) : orch. du Conservatoire, dir. Hans Rosbaud. — "Guillemes" sur un thème de Campra : orch. du Conservatoire, dir. Hans Rosbaud. — Quintette à vent (Henri Tomasi) : Jean-Pierre Rampal, flûte, Jacques Lancelot, clarinette, Pierre Pierlot, hautbois, Gilbert Coursier, cor, et Paul Ung, basson.

4.00—L'avenir de la cité

Forum sur : "La grève".

4.30—Le Sel de la terre

Textes de la littérature religieuse ancienne et contemporaine choisis et commentés par le R. P. André Audet, O.P.

5.00—La Musique parmi nous

Jean Vallerand : "Le beau musical".

5.30—Le Ciel par-dessus les toits

Dramatisation de la vie de Jeanne Mance. Texte de Guy Dufresne.

6.00—Radio-Journal

6.10—CBF—Chronique sportive

6.15—Musique des Pays-Bas

6.30—Reportage

René Levesque et Judith Jasmin.

7.00—Match Inter-cité

7.30—Musique de chambre

Mario Duchenes, flûte, Hyman Bress, violon, Otto Joachim, alto, et Walter Joachim, violoncelle. "Offrande musicale" (Bach). — Quatuor pour flûte et cordes en ré, K. 285 (Mozart).

8.00—L'Univers des personnes

Guy Boulizon : "Le Grand Meaulnes" (Alain-Fournier).

8.30—Nos Futures Etoiles

Rolande Garnier, soprano, Louis Quilicot, baryton, et orch. dir. Giuseppe Agostini. Ce soir : Helen Hajnik, mezzo-soprano, et Jean Gagnon, ténor.

9.00—Sur toutes les scènes du monde

Le théâtre de Radio-Collège. Ce soir : "A chacun selon sa faim", de Mogin. Commentaires du R.P. Emile Legault, C.S.C.

10.00—Radio-Journal

10.15—Chronique de France

Texte de Mme Renée Brilliée, lu par Judith Jasmin.

10.30—Les Petites Symphonies

Direction Roland Leduc : Symphonie No 35 en ré majeur "Haffner" (Mozart).

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du jour

11.57—Radio-journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

Sauf indications contraires, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBFT et à CBOT

4.00—Musique

5.00—Children's Corner

CBOT—Small Fry Frolics

5.30—Pépinot et Capucine

Spectacle de marionnettes.

6.00—Our Miss Brooks

En vedette : Eve Arden, avec Gale Gordon, Robert Rockwell, Mary Jane Croft.

6.30—RCA Victor Show

En vedette : le chanteur Dennis Day, avec Ida Moore, Cliff Arquette. Direction musicale : Charles Dant.

7.00—Aux quatre coins du monde

Reportages et documentaires.

CBOT—CBC News Magazine

7.30—Show Time

Direction musicale Howard Cable. Joyce Sullivan, le Choeur Leslie Bell, les danseurs Den Gillies et Gladys Forrester. Artistes invités.

8.00—Toast of the Town

Ed Sullivan, l'orch. de Ray Bloch, variétés.

9.00—Le Nez de Cléopâtre

Questionnaire, Léon Lortie, Jean Desprez, Roger Viau, Roger Garand; Gérard Pelletier, animateur.

9.30—La Corée

Reportage filmé sur la visite de Jacques Normand, Neil Chotem et Mac Seguin aux troupes canadiennes.

10.00—Impromptu

Forum auquel participent des artistes, des artisans et des professionnels canadiens.

CBOT—This Week

Des journalistes interrogent leurs invités sur les événements de la semaine.

10.30—Film

Long métrage (en anglais).

Le lundi, 23 novembre

8.15—Elévations matutinales

La prière du matin et commentaires sur la vie religieuse.

8.30—Rythmes et mélodies

CBJ—Ici Philippe Robert

8.35—CBJ—Sur demande

9.00—Radio-Journal

9.05—Chansonnettes

9.15—CBJ—Çà et là

9.30—Le Comptoir du disque

CBJ—De tout...

10.00—Le Cabaret des ondes

10.30—Entre nous, mesdames

Avec Michèle Tisseyre, les lundis, mercredis et vendredis. Avec Alec Pelletier, les mardis et jeudis.

10.45—Je vous ai tant aimé

Roman de Jovette

11.00—Francine Louvain

11.15—Vies de femmes

Roman de Paul Gury.

11.30—Les Joyeux troubadours

Estelle Caron, diseuse, Gérard Paralis, chanteur et comédien, et un ensemble dirigé par Lionel Renaud.

12.00—Jeunesse dorée

12.15—Rue principale

12.30—Le Réveil rural

Conseils aux consommateurs.

12.59—Signal-horaire

1.00—Quelles nouvelles ?

Histoires de Jovette.

1.15—Radio-Journal

1.25—L'Heure du dessert

CBJ—BBC News

1.30—Tante Lucie

1.45—Chansonnettes

(lundi, mercredi et vendredi).

2.00—Face à la vie

2.15—Maman Jeanne

2.30—L'Ardent voyage

2.45—Lettre à une Canadienne

Commentaires et interview de Marcelle Barthe.

3.00—Maria Chapdelaine

Adaptation d'Yves Thériault.

3.15—Qui aura le dernier mot ?

(Lundi, mercredi et vendredi).

Chansonnettes

(Mardi et jeudi).

3.30—Chefs-d'oeuvre de la musique

"Divertissement Champêtre" (Gradwohl) : orch. des Cadets du Conservatoire, dir. du compositeur.

"Le Tricorne" (de Falla) : orch. Suisse romande, dir. Ansermet.

4.30—La Cité des plantes

Les Plantes de la Bible. André Champagne : "Quelques arbres de la Terre Promise".

4.45—Le Monde animal

Louis-Philippe Audet. "Le rhinocéros".

5.00—Notre pensée

aux malades

CBV—Nos émissions

CBJ—"Rendez-vous"

5.30—Yvan l'intrépide

5.45—Sur nos ondes

Nicole Germain présente son billet en marge du courrier et, avec Jean-Paul Nolet, ses commentaires sur les émissions. Interview.

L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

6.00—Radio-Journal
6.10—Chronique sportive
CBJ—CBC—News
6.15—Carrefour
 Reportages et interviews avec René Lévesque et Judith Jasmin.
CBJ—Le Progrès du Saguenay
6.30—Le Survenant
 Roman de Germaine Guèvremont.
6.45—Un homme et son péché
 Roman de Claude-Henri Grignon.
7.00—Revue de l'actualité
7.15—Métropole
 Roman de Robert Choquette
7.30—Chanson de l'escadrille
 Lise Roy, un trio de voix d'hommes et un ensemble, dir. Maurice Meerte. (Lundi, mercredi et vendredi).

Tambour battant
 Lucile Dumont, un chœur de voix d'hommes et un ensemble, dir. Maurice Meerte. (Mardi et jeudi).
7.45—La Famille Plouffe
 Roman de Roger Lemelin.
8.00—La Chronique des Pasquier
 de Georges Duhamel. Adaptation de Françoise Faucher.
8.30—Don Camillo
 De Giovanni Guareschi. Adaptation: Mario D'Alagni.
9.00—Les Artistes de chez nous
 Vedettes et orch. dir. Jean Deslauriers.
10.00—Radio-Journal
10.15—L'Orchestre de Radio-Canada
 Dir. Ettore Mazzoleni.
 Ross Pratt, pianiste. Concerto pour la main gauche (Ravel). — Symphonie No 1 (Richard Johnson).

11.00—Adagio
CBJ—CBC News
11.10—CBJ—Adagio
11.30—La Fin du jour
11.57—Radio-journal
12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

3.00—Musique
4.30—Les Nations Unies
 Commentaires français.
5.00—Telestory Time
 Avec Pat Patterson et George Feyer.

5.15—Hobby Workshop
 Avec Tom Martin.
5.30—Club des 16
 Ciné-club. Commentaires de Marcel Vleminkx.
6.00—Musique
6.45—CBOT—Uncle Chichimus
 Les marionnettes de John Conway.
7.00—Tabloid
 L'actualité, commentée en anglais.
7.15—CBFT—Télé-Montréal
 Les interviews de Michèle Tisseyre.
7.30—Exploring Minds
 Reportages sur les recherches dans les centres universitaires canadiens.

8.00—L'actualité
8.15—Vous êtes témoin
 Quiz. L'animateur: Jean Coutu.
8.30—Studio
9.00—Reportage
CBOT—Window on Canada
9.30—Foreign Intrigue
 Récits d'espionnage.
CBOT—Songs from Everywhere
 Avec le folkloriste Ed. McCurdy.
10.00—Studio One
 "Confessions of a Nervous Man", de George Axelrod; semi-humoristique, avec commentaires de l'auteur.
11.00—CBOT—Film français

RADIO

9.05—Le Courrier de Radio-parents
 M. et Mme Claude Mailhiot répondent au courrier des auditeurs.
12.30—Le Réveil rural
 Georges Bernier et ses chansons.
1.45—Le Quart d'heure de détente
3.30—Chefs-d'oeuvre de la musique
 "Rhapsodie Mauresque" (Humperdinck): orch. de la Gewandhaus de Leipzig, dir. Herman Abendroth. — "Suite Moldave" (Peiko): orch. Radio-URSS.
4.30—De l'adolescence à la maturité
 Thérèse Gouin-Décarie: "Je veux vivre ma vie!"
4.45—Femmes célèbres
 Claude Francis nous parlera d'Isabelle la Catholique (1451-1504).

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

8.00—Reportages à travers le temps
 Eugène Cloutier: "Le Renaissance".
8.30—Concert symphonique
 Les Concerts symphoniques de Montréal, dir. Klemperer. Ouverture "Pinocchio" (Toch). — "Siegfried Idyll" (Wagner). — "Roméo et Juliette", Suite No 2 (Prokofiev).
9.30—La Revue des arts et des lettres
 Roger Lemelin: "Un exemple de transposition littéraire".
10.00—Radio-journal
10.15—Crise ou prospérité
 Pierre Harvey: "La Crise succède-t-elle toujours à la prospérité?"
10.30—Récital
 Helmut Blume, pianiste. "Wanderer Fantaisie" et Impromptu opus 90, No 4 (Schubert).

11.00—Adagio
CBJ—CBC News
11.10—CBJ—Adagio
11.30—La Fin du jour
11.57—Radio-journal
12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

2.30—Matinee Party
 Pour l'auditoire féminin. Rosemary Boxer, animatrice; le comédien Larry Mann; les chanteurs Wally Koster, Terry Dale et Jimmy Shields; la musique de Lou Snyder.
3.30—Garry Moore
 Comédie et variétés. En vedette: Garry Moore, Denise Lor, diseuse, Ken Carson, chanteur, Durward Hirby et Howard Smith.

3.45—Musique
4.30—Les Nations Unies
 Commentaires anglais.
5.00—Planet Tolex
 Marionnettes.
5.15—How About That?
 La science mise à la portée des enfants. Avec le météorologiste Percy Saltzman.
5.30—Casse-cou
 Quiz pour adolescents.
6.00—Musique
6.45—CBOT—Uncle Chichimus
7.00—Tabloid
7.15—Entrez sans frapper
CBOT—Tabloid
7.30—Nations-Unies

CBOT—Dinah Shore
 Avec le quintette "The Notables", l'orchestre de Vic Schoen.
7.45—CBFT—Variétés musicales
CBOT—On the Spot
8.00—L'Actualité
CBOT—Milton Berle
8.15—CBFT—Télé-Sports
 Commentaires anglais.
8.30—CBFT Café des artistes
 Jacques Normand, Rolande Désormeaux, Gilles Pellerin, Paul Berval, l'orchestre de Henry Matthews.
9.00—CBC Theatre
 "Starbright", de A.-B. Shreffin, avec Jada Rowland, Charmion King.
10.30—Pays et Merveilles
CBOT—Hans in the Kitchen
11.00—CBOT—Café des artistes
11.30—CBOT—United Nations

RADIO

10.15—Fémina
 Lucie de Vienne Blanc parlera de "l'importance d'être soi-même". — Odile Panet-Raymond interviewera Mme Hector Perrier, présidente-fondatrice des Amis de l'Art.
12.30—Le Réveil rural
 Reportage en marge du Mérite du défricheur.
3.30—Chefs-d'oeuvre de la musique
 "On Hearing the First Cuckoo in Spring" (Deliuss): orchestre de Londres, dir. Constant Lambert. — Concerto en si mineur (Elgar): Yehudi Menuhin et orch. de Londres, dir. du compositeur.
4.30—Aventures scientifiques
 Dramatisation de la vie de Buffon.
6.15—Dans la coulisse
 Théâtre, cinéma, concerts, radio et télévision, avec Michèle Tisseyre et Noël Gauvin.

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

8.00—Histoires extraordinaires
 Adaptation de Jean-Louis Roux.
8.30—La Boîte à chansons
 Dir. Maurice Durieux.
9.00—Le Trio lyrique
9.30—Les Idées en marche
 Forum: "Je vote comme mon mari".
10.00—Radio-Journal
10.15—Les Enfants de tout le monde
 Entretien de Jacques Landry avec le Dr Claude Mailhiot: "La vie en institution et la psychologie des enfants".

10.30—Nature du sol... Visage de l'homme
 Jean Sarrazin: "Le pain est chrétien: symbole, équilibre, espoir des foules occidentales".
11.00—Adagio
CBJ—CBC News
11.10—CBJ—Adagio
11.30—La Fin du jour
11.57—Radio-journal
12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

3.00—Musique

4.30—Les Nations Unies
 Commentaires français.
5.00—Let's Make Music
5.30—Le Grenier aux images
6.00—Musique
CBOT—Ramar of the Jungle
6.45—CBOT—Uncle Chichimus
 Les marionnettes de John Conway.
7.00—Tabloid
7.15—Film en français
CBOT—Tabloid
7.30—Football McGill

CBOT—Cal Jackson Trio
8.00—L'Actualité
8.15—Films
 (en français).
8.30—La famille Plouffe
 Scénario et dialogue: Roger Lemelin. Le père Théophile: Paul Guévremont; la mère: Amanda Alarie; Napoléon: Emile Genest; Cécile: Denise Pelletier; Guillaume: Pierre Valcour; Ovide: Jean-Louis Roux; Rita Toulouse: Janine Mignolet; Denis Boucher: Gilles Pelletier.
9.00—Lutte
CBOT—Boxe
10.00—This is Show business
 Clifton Fadiman, George S. Kaufman.
10.30—Night-Cap
 Variétés musicales avec Alan Mills, la diseuse Nina Dova et le pianiste Gilberto Issais. Invités.
11.00—CBOT—Music Hall
11.30—CBOT—Regal Theatre

L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

RADIO

10.15—Perrette et Jean Merlot

12.30—Le Réveil rural

Un invité ou un représentant du Ministère provincial de l'agriculture.

3.30—Chefs-d'oeuvre de la musique

Sonate No 4 en mi majeur (Valentini); Bernard Greenhouse, violoncelle, et Anthony Makas, pianiste. — Quatre Sonates en Trio (Teleman): Collège musical de Middlesex. — Quintette en mi bémol (Boccherini): Ensemble Baroque de Londres.

4.30—Le Cinéma

Gilles Ste-Marie: "Un art de l'image en mouvement".

8.00—Le Curé de village
Roman de Robert Choquette.

Le jeudi, 26 novembre

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

8.30—Théâtre Ford

"Retour", de Pierre-Maurice Richard.

9.30—Baptiste et Marianne

Estelle Caron, Jean-Pierre Masson et orch. dir. Henry Matthews.

10.00—Radio-Journal

10.15—La Politique provinciale

Parti libéral.

10.30—Connaissance de l'homme

Aspects de la psychiatrie moderne. Entretien du Dr François Cloutier. Animateur: Fernand Seguin. Ce soir: "Les sources du comportement humain".

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du jour

11.57—Radio-journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

3.00—Musique

4.00—Rêve, réalité

Pour l'auditoire féminin.

4.30—Les Nations-Unies

Commentaires anglais.

5.00—Telestory Time

5.15—Pet Shop

D'intérêt spécial pour les enfants. Émission réalisée en coopération avec la Toronto Humane Society.

5.30—L'Ecran des jeunes

6.00—Musique

6.45—CBOT—Uncle Chichimus

7.00—Tabloid

7.15—Croyez-le ou non

CBOT—Tabloid

7.30—Four Star Theatre
Avec les vedettes de Hollywood.

8.00—L'Actualité

8.15—View the Clue

Quiz avec prix.

8.30—Holiday Ranch

CBOT—Lutte

9.00—CBFT—Conférence de Presse

9.30—CBFT—Favorite Story
Récits présentés par Adolphe Menjou.

CBOT—Holiday Ranch

10.00—Ford Theatre

Avec des vedettes américaines.

10.30—Long métrage français

RADIO

12.30—Le Réveil rural

Albert Viau et ses chansons.

12.45—Radio-journal

3.30—Chefs-d'oeuvre de la musique

"Nuit de la St-Jean" (Alfven): orch. de Cincinnati, dir. Thor Johnson. — "Schelomo" (Bloch): Zora Nelsova, violoncelle, et orch. de Londres, dir. du compositeur. — Danses symphoniques (Hindemith): orch. RIAS, dir. Ferenc Fricsay.

4.30—Un Chrétien devant St-Paul

Dialogue entre le R. P. Ernest Gagnon, S.J. et Gilles Marcotte: "L'espérance et l'espoir".

8.00—Initiation à l'orchestre

Roland Leduc. Ce soir: "Le piano". Concerto en sol (Mozart).

8.30—Concert "Pop" de Toronto

Direction: Paul Scherman.

9.30—L'Age de raison

Animateur: Jacques Landry.

10.00—Radio-journal

10.15—Les Grands de ce monde

Gérard Bergeron: "Eisenhower et Malenkov".

10.30—Récital

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du jour

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

3.00—Musique

4.30—Les Nations Unies
Commentaires français.

5.00—Small Fry Frolics
Frank Heron, animateur.

CBOT—Planet Tolex

5.15—CBOT—Junior Sports Club

5.30—L'Ecran des jeunes

6.00—Musique

6.45—CBOT—Uncle Chichimus

7.00—Tabloid

7.15—Film français

CBOT—Tabloid

7.30—Film français.

8.00—L'actualité

8.15—Télé-Sports
Commentaires en français.

8.30—Big Revue

9.30—Télé-Théâtre
"Amours", de Nivoix.

11.00—CBOT—Victory at Sea

11.30—CBOT—I'm the Law
Avec George Raft.

RADIO

7.00—CBF—Radio-Journal

7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous

7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage musical
CBJ—Réveille-matin

7.35—CBF—L'Opéra de quat'sous

7.50—CBV—Bonjour les sportifs

8.00—Radio-Journal

8.10—CBF—Chronique sportive

CBV—Intermède

CBJ—CBC News

8.15—Elévations matutinales

8.30—Rythmes et mélodies
CBJ—Sur demande

9.00—Radio-Journal

9.05—Fantaisie

9.45—Tante Lucille

10.00—Les Ondes enfantines

10.30—L'Album des As

11.00—Les plus belles mélodies

11.30—CBJ—Tourbillon musical

12.00—Musique légère

12.30—Le Réveil rural

Romuald Fournier, I.F.: "Un boisé sur la ferme".

12.59—Signal-horaire

1.00—Piano

1.15—Radio-journal

1.25—Intermède

1.30—Les Amis de l'art

2.00—L'Heure de l'opéra

"Le Bal masqué" (Verdi). — "La Favorite" (Donizetti).

5.00—Rythmes et chansons

6.00—Radio-journal

6.10—Chronique sportive

6.15—Notre français sur le vif

M. Jean-Marie Laurence.

6.30—L'Orchestre symphonique de la NBC

Dir. Arturo Toscanini.

7.30—Nouveautés dramatiques

8.00—Concert intime

8.30—Le Magazine des sports

Avec René Lecavalier.

9.00—Radio-Journal

9.05—Radio-Hockey

Canadiens-Toronto.

10.30—Musique de danse

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

11.10—CBJ—Adagio

11.30—La Fin du jour

TÉLÉVISION

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

12.45—Cavalcade Grey Cup

1.00—Football
Joute éliminatoire pour la coupe Grey.

5.00—Ed's Place
Avec le folkloriste Ed McCurdy.

5.30—Tic-Tac-Toc
Avec Monsieur Toc. Jeux et divertissements.

6.00—Musique
CBOT—Wild Bill Hickock

6.30—CBOT—Space Command

7.00—Tabloid

7.15—CBFT—The Handy Man

7.30—Dinah Shore

CBOT—Film français

7.45—CBFT—What's the Record
L'invité de Bill Stern.

8.00—Jackie Gleason Show

9.00—Studio

CBOT—Douglas Fairbanks

9.30—Hockey NHL
Canadiens-Toronto.

10.30—CBFT—Greatest Moments in Prize Ring

10.45—Film
Long métrage, en français.

CBOT—Greatest Moments in Prize Ring

11.00—CBOT—Sports Folio

11.15—CBOT—Lutte

Le samedi, 28 novembre



LISE ROY

Un drame de l'après-guerre au Théâtre Ford

Jeudi soir, à 8 h. 30, au réseau Français, le *Théâtre Ford* mettra à l'affiche une pièce de Pierre-Maurice Richard, intitulée *Retour*.

Retour est une comédie dramatique qui connut à Paris, immédiatement après la guerre, au Théâtre de l'Oeuvre, le plus beau succès. Hélène Perdrière et Jacques Dumesnil en étaient les protagonistes.

Le sujet, qui est délicat, est traité dans une langue de classe. Les situations dramatiques abondent et évoquent le cas douloureux d'un prisonnier de guerre, jeune marié dont l'absence a été la plus cruelle ennemie. En effet, sa femme lui est restée fidèle jusqu'au jour où un de ses amis — son meilleur ami de captivité — libéré avant lui, est allé de sa part, porter de ses nouvelles au foyer conjugal.

Et Marc, qui a tant de souvenirs communs avec Robert, ce mari qu'elle attend déjà depuis de longues années, finit par le supplanter un moment dans le cœur de sa femme.

Pourtant, et l'auteur insiste sur ce fait, c'est le souvenir de son mari que Monique chérit en Marc. Marc n'est pas long à comprendre qu'il n'est pas aimé pour lui-même. D'ailleurs les remords l'assaillent et quand l'occasion lui est offerte d'accomplir un geste généreux qui doit libérer le mari de Monique, il n'hésite pas à le faire. Robert revient et, par recoupement (ton différent des lettres reçues après l'arrivée de son ami auprès de sa femme — attitude de celui-ci, qui n'est pas venu le voir depuis sa libération) il arrive à découvrir ce qui s'est passé en son absence et provoque les aveux de sa femme et de son ami.

Pourtant, grâce au sacrifice de Marc, la paix règnera à nouveau dans le ménage de Robert et de Monique.

Les principaux interprètes de *Retour* seront Lise Roy, Jean Coutu et Henri Norbert. La mise en ondes sera assurée par Bruno Paradis.

Nouvelles émissions pour les jeunes

Le réseau Français n'oublie pas ses jeunes auditeurs. A leur intention, il a inscrit à son horaire du samedi matin un programme de variétés, *Les Ondes enfantines*, et une émission dramatique, *L'Album des As*.

A compter de samedi, le 28 novembre deux nouvelles émissions pour enfants feront leur apparition sur les ondes du réseau Français : *Les Ondes enfantines* et *L'Album des As*.

Ces deux programmes d'une demi-heure chacun seront entendus tous les samedis matins; le premier, de 10 h. à 10 h. 30 et le second, de 10 h. 30 à 11 heures. Une heure additionnelle d'émissions pour les jeunes auditeurs vient donc s'ajouter à l'horaire. Cette bonne nouvelle réjouira sans doute les parents aussi bien que leurs enfants.

Les Ondes enfantines

Ce programme sera présenté alternativement de Québec et de Montréal. Il mettra en lumière de jeunes talents de la capitale et de la métropole. A Québec, Claude Francis présentera, dès la première émission, quelques-uns de ses élèves. On entendra entre autres des artistes en herbe dans des monologues, des saynettes, des chants en chœur et en solo, etc.

Pour les émissions en provenance de Montréal, Madame Jean-Louis Audet fera entendre à son tour les jeunes élèves de son école. De plus, un orchestre rythmique (triangles, timbales, tambours et divers instruments de percussion), prendra part à chacun des programmes. Ainsi,

un élément essentiellement radiophonique, le son, ajoutera de l'intérêt à cette émission.

Roger de Vaudreuil sera le réalisateur des *Ondes enfantines*, à Montréal.

L'Album des As

L'Album des As est une dramatisation de la vie des grands personnages de l'histoire qui ne manquera pas de passionner les jeunes, tout en étant pour eux un divertissement éducatif et une source d'idéal.

Ce programme d'un genre nouveau sera entendu tous les samedis matins de 10 h. 30 à 11 heures. Noël Gauvin, qui a déjà réalisé des centaines d'émissions destinées aux enfants, (*Yvan l'Intrépide* et *Les plus Beaux Contes*), s'est vu confier la mise en ondes de *L'Album des As*.

S'adressant aux jeunes auditeurs d'environ 8 à 13 ans, garçons et filles, les auteurs de *L'Album des As* qui sont, entre autres, Lise Lavallée et Bernard Le Tremble, connaissent bien la psychologie enfantine.

Durant plusieurs années Lise Lavallée était l'une des rédactrices du journal *François*, rédigé spécialement pour les jeunes lecteurs.

De son côté, Bernard Le Tremble est depuis longtemps le directeur de cette dynamique publication si appréciée des enfants.

Le premier personnage que *L'Album des As* fera revivre pour les jeunes auditeurs sera nul autre que Napoléon. La vie illustre de celui qu'on a appelé *Le Petit Caporal* constitue un sujet passionnant, surtout lorsqu'il est adapté pour un jeune auditoire.

Chacun des héros dignes de figurer dans *L'Album des As*, fera le sujet de trois ou quatre émissions de cette série. Ce nouveau programme conçu et réalisé pour les jeunes Canadiens-français veut remplacer d'une certaine façon ces "comics" néfastes qui sont souvent pour les jeunes un poison virulent.

A CHACUN...

(suite de la page 3)

Nul doute que, à l'audition de cette pièce, les auditeurs eux aussi ne se sentent touchés et ne participent vraiment au déroulement de ce drame.

La mise en ondes de *A chacun selon sa faim*, sera assurée par le réalisateur attiré de *Sur toutes les scènes du monde*, Roger Citerne.

TROIS NOMINATIONS...

(suite de la page 8)

grammes, dont "Aux quatre coins du monde" et "Exploring Minds". A Londres, Coleman a été le seul représentant de la production de Radio-Canada, aux côtés des techniciens, pour l'enregistrement sur kiné des cérémonies du couronnement. Il a rapporté d'Europe plus de 3,000 pieds de film documentaire, qu'il tourna lui-même.

Jean-Paul Ladouceur est l'un des pionniers de la production de TV à Montréal. Entré au service de Radio-Canada en mai 1952, il organisa le département des réalisations pour enfants; on lui doit "Le grenier aux images", "Tic-Tac-Toc" et "Pépinot et Capucine", cette série étant d'ailleurs sa propre création avant la télévision même, alors qu'il collaborait au journal "François".

Ladouceur a réalisé plus de 200 programmes à CBFT. Auparavant, spécialiste de l'animation à l'Office National du Film, il remporta le "Canadian Awards" pour son film "Chantons Noël"; il fut aussi l'un des deux interprètes de "Neighbors", qui l'an dernier mérita un "Oscar" de Hollywood; il a créé de nombreux décors et costumes pour des ballets, à Ottawa, et pour les Compagnons à Montréal.

Jean-Paul Ladouceur est un diplômé des Beaux-Arts; il a étudié aussi au Sir George Williams College.

FESTIVALS DE FRANCE

Dimanche, à 3 heures de l'après-midi, à CBF

(Neuvième d'une série de dix émissions d'une heure consacrées aux grands festivals de musique de France)

STRASBOURG, AIX-EN-PROVENCE et MENTON

SCHEHERAZADE Maurice Ravel (1875-1937)

Trois pièces pour chant et orchestre sur des poèmes de Tristan Klingsor

Asie - La flûte enchantée - L'indifférent

Geneviève Moisan, soprano

Orchestre National de la R.T.F.

Direction : Pierre Monteux

SARABANDE EN RONDO de l'opéra Camille André Campra (1660-1744)

GUIRLANDES, sur le thème précédent de Campra

Toccate Arthur Honegger

Farandole Daniel-Lesur

Canari Roland-Manuel

Sarabande Germaine Tailleferre

Matelote provençale Francis Poulenc

Menuet Henri Sauguet

Ecosaise Georges Auric

Orchestre Société des Concerts du Conservatoire de Paris

Direction : Hans Rosbaud

QUINTETTE À VENT 1952 Henri Tomasi (1902-)

Jean-Pierre Rampal, flûte
Pierre Pierlot, hautbois

Jacques Lancelot, clarinette
Gilbert Coursier, cor

Paul Ung, basson

La Semaine à la Télévision

Comment Paul Nivoix a dépeint un âpre conflit

La rivalité entre épouse et belle-mère forme le thème de la pièce "Amours" au théâtre de CBFT.

Dans sa pièce, *Amours*, le dramaturge Paul Nivoix avait tenté un tour de force risqué : écrire trois actes où ne paraissent, en somme, que quatre personnages. C'était assez dangereux : comment remplir tout un spectacle avec une aussi mince distribution, sans encourir la monotonie des scènes trop longues ?



PHILIPPE ROBERT

Pourtant, l'audace de Nivoix fut récompensée. A la grande sobriété de son oeuvre, il allia une étude psychologique très fouillée, au travers d'un dialogue clair, précis, et dépouillé de tout faux agrément.

Amours, représentée pour la première fois sur la scène du théâtre national de l'Odéon, le 23 décembre 1928, remporta un vif succès.

C'est cette oeuvre que l'on verra vendredi soir prochain au *Télé-Théâtre* de Radio-Canada, de 9 h. 30 à 11 h., dans une adaptation de Jeanne Frey, avec Sita Riddez, Roger Garceau, Françoise Faucher et Philippe Robert pour interpréter, respectivement, les principaux rôles de Françoise, Georges Chatel, Hélène et Henri Valin. Camille Ducharme sera aussi de la distribution dans le personnage du domestique Jean.

Ce sera une réalisation de Jean-Yves Bigras, en des décors de Jac Pell.

La pièce a été conçue avec simplicité et force. Elle a pour sujet le combat que se livrent, pour garder un homme, l'amour de sa mère et l'amour de sa femme.

Toutes deux ont une passion égale, toutes deux sont nobles et douloureuses dans cette passion, mais cruelles et assez mesquines dans leur lutte. Celui qu'elles se disputent va de l'une à l'autre, essaie vainement de concilier ces tendresses ennemies et féroces et, par elles écartelé, montre comme parfois il est difficile de devenir la victime de trop exigeantes amours.

Il s'agit en somme d'une belle-mère en conflit avec sa bru, ou, plus exactement, d'un pauvre homme — qu'on pourrait appeler le "mari moyen" — tiraillé entre sa mère et sa femme, à la tyrannie sentimentale également impérieuse.

Il y avait plusieurs manières de traiter un pareil sujet. La jalousie maternelle est peut-être un thème de roman plus que de théâtre (on se souvient du *Génitrix*, de François Mauriac, ou de *La Servante*, des frères Tharaud).

Et à la scène, la mère est un personnage qui rend très peu, un personnage ingrat... sans doute parce que, de tous les sentiments, l'amour maternel est celui qui contient le moins d'inconnu, qui réserve le moins de surprises, et auquel on permet le moins de varier.

Or, donc, dans une situation pareille, l'hostilité d'une mère et d'une bru peut, ou bien être poussée au tragique, et alors l'on a l'analyse d'un cas exceptionnel, presque pathologique, comme dans *Génitrix*. Ou bien elle peut être traitée dans un sens humoristique, dans l'esprit, par exemple, avec lequel Jules Renard a dépeint Poil de Carotte et sa famille.

Il a donc fallu à Paul Nivoix un certain courage pour se priver ainsi volontairement des deux attraits les plus forts du théâtre : celui du pathétique et celui de la caricature comique — et de se maintenir, par désir d'être simple-



De gauche à droite : Dorothy Collins, Russell Arms, notre compatriote Gisèle MacKenzie et Snooky Lanson, les vedettes régulières de *Your Hit Parade*, télédiffusé toutes les deux semaines par CBFT (mercredi, de 10 h. à 10 h. 30).

Trois nominations à la direction des programmes

M. André Ouimet, directeur de la télévision à Montréal pour la Société Radio-Canada, vient d'annoncer la nomination officielle de MM. Fernand Guérard, Francis Coleman et Jean-Paul Ladouceur à la tête des programmes de TV.

M. Guérard devient directeur des programmes à CBFT, et M. Coleman remplira les mêmes fonctions à CBMT, le prochain poste de Radio-Canada dans la métropole : M. Ladouceur est nommé directeur-adjoint des programmes à CBFT.

Fernand Guérard, âgé de 35 ans, est à l'emploi de la TV depuis janvier 1952, où il accéda comme assistant à la direction des programmes, après un

ment humain, dans une peinture en demi-teintes, sans éclat extérieur, au risque d'encourir un reproche de banalité.

Mais, pour employer les mots de Joseph Kessel dans *Gringoire*, qu'est-ce qu'une situation banale (non point banale littérairement et d'une façon convenue, mais humainement), sinon une situation où beaucoup de gens se sont trouvés ?...

stage de deux ans comme réalisateur au service des causeries radiophoniques. Spécialiste de l'enseignement, M. Guérard est licencié en pédagogie de l'Université de Montréal, et diplômé de la Sorbonne. Sur l'invitation du gouvernement éthiopien, il enseigna à Addis-Abeba en 1946-47. De retour au pays, quittant l'enseignement, M. Guérard a été annonceur-chef au poste KCRN, à Rouyn-Noranda, et journaliste à la "Presse".

Francis Coleman s'est acquis une haute réputation dans le monde artistique canadien; au théâtre, il a été associé pendant dix ans à l'oeuvre des Compagnons, et demeure l'un des gouverneurs du Festival dramatique national; en musique, il a été premier directeur musical des ballets de Winnipeg et l'un des fondateurs de l'*Opéra Minute* à Montréal; il a été un élève de Pierre Monteux, et a étudié la direction, la composition et l'orchestration à l'Eastman School of Music, à Rochester.

Jusqu'à ces jours, Coleman, qui n'est âgé que de 29 ans, a été premier réalisateur du "CBC Newsreel" à CBFT; il a réalisé de nombreux autres pro-

(suite à la page 7)

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 22 AU 28 NOVEMBRE 1953



SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION
C. P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE : Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.